

BRAUN

Oral-B

D 9525

D 9525 T

D 9511

D 9513

D 9521



Plak Control *ultra*
power toothbrush

Type 4728

Type 4725



Braun Infoline

English

Thank you for purchasing a Braun Oral-B plaque remover. If you have any questions, please call:

US residents
1-800-984-9668

Canadian residents
1-800-387-6657

Français

Merci d'avoir fait l'achat d'un enlève-plaque dentaire Braun Oral-B Plaque Remover. Si vous avez des questions, veuillez appeler :

Braun Canada
1-800-387-6657

Español

Gracias por haber comprado un eliminador de placa Braun Oral-B. Si Ud. tiene alguna duda, por favor llame al:

Cd. de México
01 (800) 508-5800

Interior del país
01 (800) 508-5800

Português

Somente para o Brasil:

Atendimento ao consumidor

0 800 11 50 51

Assistência técnica

0 800 16 26 27

Internet:

www.braun.com

www.oralb.com

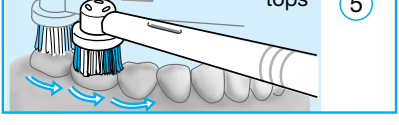
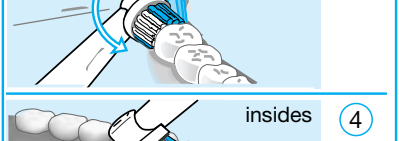
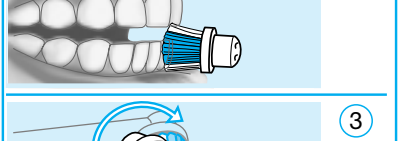
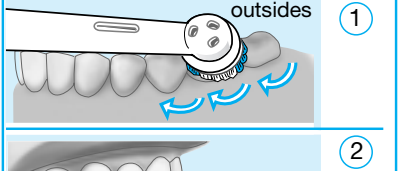
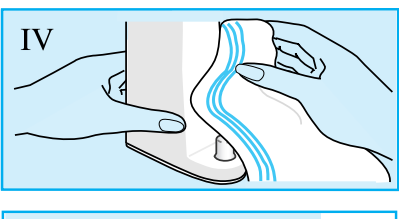
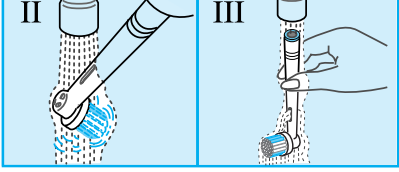
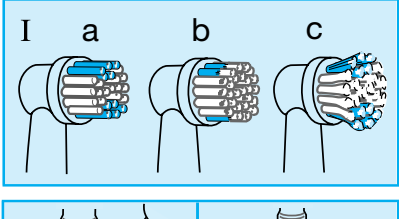
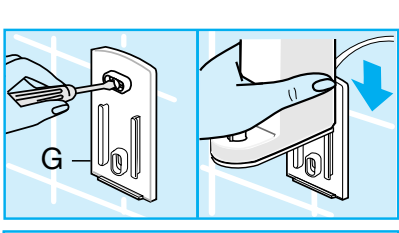
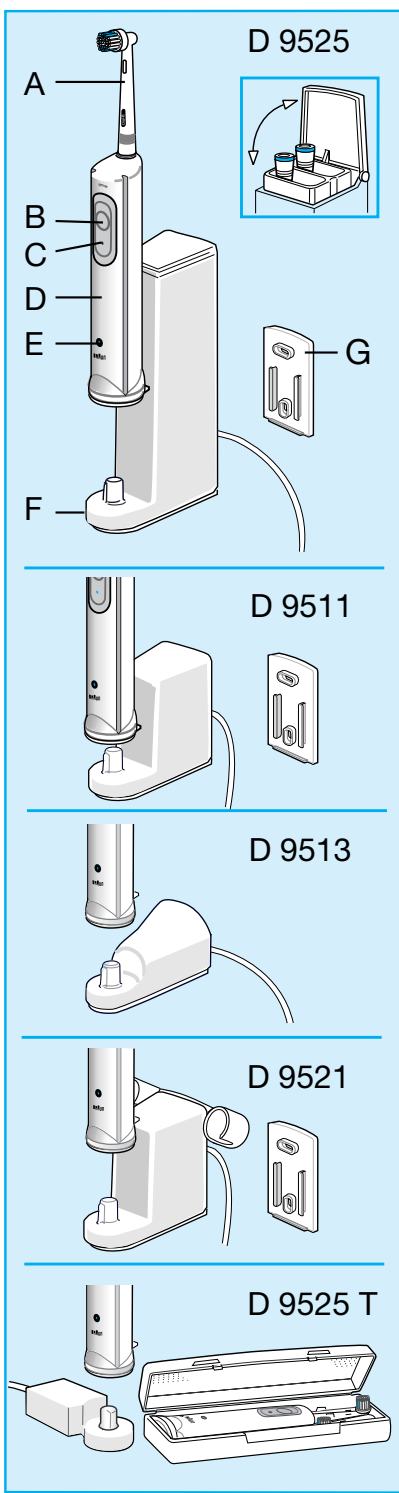
4-713-339/00/XI-01/G2

USA/CDN/MEX/BR

Printed in Germany

Imprimé en Allemagne

Impreso en Alemania



IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.

DANGER

To reduce the risk of electrocution:

1. Do not place or store charger where it can fall or be pulled into a tub or sink.
2. Do not place charger in or drop into water or other liquid.
3. Do not reach for a charger that has fallen into water. Unplug immediately.
4. Do not use while bathing.

WARNING

To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children.
2. Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if the charger has been dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
4. Keep the cord away from heated surfaces.
5. Never drop or insert any object into any opening.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The Braun Oral-B Plak Control Ultra has been developed together with leading dental professionals to effectively remove plaque from all areas of your teeth. It has been designed for daily use for the whole family.

Please read the use instructions carefully before first use.

Important

Periodically check the cord for damage. Should this be the case, take the charging unit (F) to a Braun Service Center.

A damaged or non-functioning unit should no longer be used.

Description

- A Brushhead
- B On switch
- C Off switch
- D Handle
- E Charge indicator
- F Charging unit
- G Wall holder

Specifications

Power supply: see bottom of charging unit

Handle voltage: 2.4 V

Connecting and charging

The toothbrush is electrically safe and can be used in the bathroom without hesitation.

- Plug the charging unit into an electrical outlet. Place the handle on the charging unit.
- A full charge takes 16 hours and will provide an operation time of approx. 30 minutes.
- For everyday use, the handle can be stored on the plugged-in charging unit to maintain the toothbrush at full power. Overcharging is impossible.

Battery maintenance

To maintain the maximum capacity of the rechargeable battery, unplug the charging unit and discharge the handle by regular use at least every 6 months.

Using the toothbrush

The toothbrush can be used with any leading brand of toothpaste.

- To avoid splashing, guide the brushhead to your teeth before switching the appliance on.
- Slowly guide the brushhead from tooth to tooth, spending a few seconds on each tooth surface.
- Brush the gums as well as the teeth, first the outsides, then the insides and finally the chewing surfaces.
- Do not press too hard or scrub, simply let the brush do all the work.
- To thoroughly remove plaque, brush for at least two minutes.

Timer

An incorporated timer memorizes the elapsed brushing time. After two minutes the timer signals by a short stutter.



During the first days of using the toothbrush, your gums may bleed slightly. In general, bleeding should stop after a few days.

Should it persist after two weeks, please consult your dentist or hygienist.

Dentists recommend that you replace any toothbrush every 3 months. Therefore, the brushhead is provided with INDICATOR[®] bristles (I.a). With proper brushing twice a day for two minutes, the color will disappear half-way down the bristles in a 3-month period (I.b), provided you use toothpaste.

If the bristles splay before the color recedes (I.c), you are exerting too much pressure on teeth and gums.

Replacement brushheads

This product can be used with all Braun Oral-B brushheads.

Cleaning

After use, rinse the brushhead for several seconds under running water with the handle switched on (II). Then switch off the handle and take off the brushhead. Rinse both parts separately under running water (III) and wipe them dry.

From time to time, also clean the charging unit with a damp cloth (IV).

Environmental notice

This product contains nickel-cadmium rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Center.



However, if you prefer to dispose of the battery yourself, please refer to the section «Battery removal».

Subject to change without notice.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, surtout en présence d'enfants, certaines précautions élémentaires doivent être observées, dont les suivantes :

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.

DANGER

Pour réduire les risques d'électrocution, suivre les directives suivantes :

1. Ne pas placer ni ranger le chargeur à un endroit où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo.
2. Ne pas immerger dans l'eau ni aucun autre liquide.
3. Éviter de toucher le chargeur s'il est entré en contact avec de l'eau. Le débrancher immédiatement.
4. Ne pas utiliser pendant le bain.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'électrocution, d'incendie ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou si le chargeur a été mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente pour inspection et réparation.
4. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
5. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les orifices de l'appareil.

CONSERVER CES DIRECTIVES

La brosse à dents Braun Oral-B Plak Control Ultra a été mis au point par d'éminents professionnels des soins dentaires pour enlever efficacement la plaque dentaire sur toutes les surfaces des dents.

Elle a été conçue pour une usage quotidien par toute la famille.

Lire attentivement les directives avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Important

Vérifier régulièrement le cordon. Si celui-ci est endommagé, apporter la base de charge (F) à un centre de service après-vente Braun.

Ne pas utiliser un appareil endommagé ou qui ne fonctionne plus.

Description

A Tête de brosse

B Interrupteur « marche »

C Interrupteur « arrêt »

D Poignée

E Indicateur de charge

F Base de charge

G Support mural

Caractéristiques techniques

Bloc d'alimentation : voir sous la base de charge

Tension de la poignée : 2,4 volts

Branchement et chargement

La brosse à dents peut être utilisé en toute sécurité dans la salle de bain.

- Brancher la base de charge sur une prise de courant. Placer la poignée rechargeable sur la base de charge.
- Il faut 16 heures pour une charge complète, après laquelle vous disposez d'une autonomie d'environ 30 minutes.
- Pour une utilisation quotidienne, la poignée peut rester en position de charge pour que la brosse à dents conserve sa pleine capacité. Il n'y a aucun risque de surcharge.

Maintenance des piles

Pour maintenir la pleine capacité des piles rechargeables, débrancher la base de charge et décharger au moins tous les 6 mois la poignée en l'utilisant régulièrement.

Utilisation de la brosse à dents

Ce produit peut être utilisé avec toute bonne marque de dentifrice.

- Pour éviter les éclaboussures, poser la tête de brosse sur les dents avant de mettre l'appareil en marche.
- Déplacer doucement la tête de brosse d'une dent à l'autre maintenant la brosse en place pendant quelques secondes sur chaque dent.
- Brosser les gencives aussi bien que les dents, d'abord les surfaces extérieures, puis les surfaces intérieures, et enfin les surfaces de mastication.
- Ne pas appuyer trop fort ni frotter, laisser tout simplement la brosse agir.
- Pour éliminer complètement la plaque dentaire, broser vos dents au moins deux minutes.

Minuterie

L'appareil est muni d'une minuterie qui mémorise la durée du brossage.

Après deux minutes, la minuterie émet un bref signal.



Lors des premières utilisations de la brosse à dents, les gencives peuvent saigner légèrement. Ce saignement devrait s'arrêter après quelques jours. S'il persiste après deux semaines, consulter le dentiste ou l'hygiéniste.

Les dentistes recommandent de changer de brosse à dents tous les trois mois. C'est pourquoi la tête de brosse est pourvue de soies INDICATOR® (I.a). Lorsque le brossage est fait correctement, deux fois par jour pendant deux minutes et en utilisant du dentifrice, la couleur des pointes INDICATOR disparaît de moitié sur une période de trois mois (I.b).

Si les soies s'écrasent avant que la couleur ne s'efface (I.c), cela indique que vous exercez une pression trop importante sur vos dents et vos gencives.

Têtes de brosse de recharge

Ce produit peut être utilisé avec toutes les têtes de brosse Braun Oral-B.

Entretien

Après usage, mettre l'appareil en marche et rincer minutieusement la tête de brosse sous l'eau courante pendant plusieurs secondes (II). Arrêter l'appareil et enlever la tête de brosse de la poignée. Nettoyer les deux parties séparément sous l'eau courante (III), puis les sécher.

De temps en temps, nettoyer également la base de charge à l'aide d'un linge humide (IV).

Respect de l'environnement

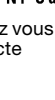
Ce produit comprend une pile rechargeable au nickel-cadmium.

Afin de contribuer à la protection

de l'environnement, ne jetez pas cet

appareil dans les ordures ménagères

lorsqu'il arrive en fin de vie. Vous pouvez vous en débarrasser auprès d'un centre de collecte approprié.



Cependant, si vous préférez procéder vous-même à la mise au rebut de la pile, veuillez vous reporter à la section « Extraction de la pile ».

Sous réserve de modifications sans préavis.

FOR USA ONLY

Limited Warranty

Braun warrants this Braun appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase at retail.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, repair or replace it without cost for parts and labor. The product must be carried in or shipped, prepaid and insured (recommended), to an Authorized Braun Service Center. Proof of date of original purchase is required.

The cost to ship the product to an Authorized Service Center is the responsibility of the consumer, the cost to return the product to the consumer is the responsibility of Braun.

This warranty does not cover finishes, normal wear, nor does it cover damage resulting from accident, misuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, service performed or attempted by unauthorized service agencies, failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging, or units that have been modified or used for commercial purposes.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO TWO YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other legal rights which vary from state to state.

To obtain service in the USA

Should your Braun product require service, please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

- A Take the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,
- B Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.
 - Pack the product well.
 - Ship the product prepaid. Insurance is recommended.
 - Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts and accessories:

Replacement parts and accessories are available at authorized Braun Service Centers.

Please call 1-800-BRAUN 11 (272-8611) to be referred to the Authorized Braun Service Center closest to you.

To order original Braun replacement parts and accessories (including replacement brushheads) by phone:

Please call 1-800-892-8534.

To speak to a Braun Consumer Service Representative:

Please call 1-800-984-9668.

FOR USA ONLY

Nickel-Cadmium Battery Pack

SAVE THIS INFORMATION

PRODUCT CONTAINS A NICKEL-CADMIUM RECHARGEABLE BATTERY PACK. MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY.

May not be disposed of in municipal waste. Recycle or dispose of in an environmentally sound manner.

RBRC



Ni-Cd

Ni-Cd

Call Braun 800-272-8611 for recycling information.

See next page for easy battery pack removal.

DISPOSE OF YOUR BATTERY PACK PROPERLY.

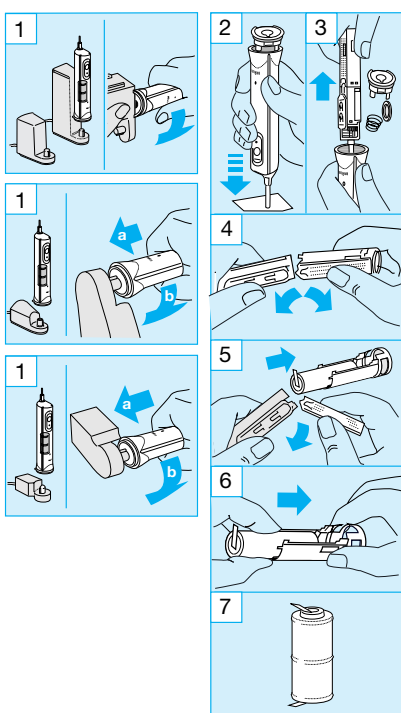
DO NOT PLACE USED BATTERIES IN YOUR REGULAR TRASH.

THIS NICKEL-CADMIUM BATTERY PACK MUST BE COLLECTED, RECYCLED OR DISPOSED OF IN AN ENVIRONMENTALLY SOUND MANNER.

The incineration, landfilling or mixing of nickel-cadmium batteries with the municipal solid waste stream is PROHIBITED BY LAW in most areas.

Return this battery pack to a federal or state approved nickel-cadmium battery recycler. This may be where you purchased the battery.

In MINNESOTA call 1-800-225-PRBA if further disposal information is required; or Contact your local waste management officials for other information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of this battery pack.



English

Battery removal at the end of the product's useful life

Open the handle as shown, remove the battery and dispose of it according to local environmental regulations.

Caution: Opening the handle will destroy the appliance and invalidate the guarantee.

Français

Extraction de la pile à la fin de durée de vie du produit

Ouvrez la poignée comme illustré, retirez la pile et la mettre au rebut conformément à la législation locale sur l'environnement.

Attention : en ouvrant la poignée vous détruisez l'appareil et la garantie est invalidée.

Español

Extracción de la batería al final de la vida útil del producto

Abra el aparato como se muestra, extraiga la batería y deshágase de ella de acuerdo con las regulaciones locales de protección medioambiental y reciclaje de materias primas.

¡ Atención ! La apertura de la unidad recargable supone su destrucción. La garantía no tendrá validez para el caso de una unidad recargable abierta.

Português

Remoção da bateria no final da vida útil do aparelho

Abra o corpo da escova como indicado, retire a bateria e descarte-a de acordo com a regulação ambiental local.

Atenção: A abertura do corpo destrói o aparelho e invalida a garantia.

PLAQUE GUARANTEE

For USA only

Use the Braun Oral-B Plak Control daily for at least three weeks until you are fully familiar with this mechanical plaque removal instrument. After that time, if you are not convinced that the Braun Oral-B Plak Control significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Braun Oral-B Plak Control within 30 days, post-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

Plaque Guarantee

Braun Division,
The Gillette Company,
Sobin Park and A Street, MS 1F
South Boston, MA 02127

Sorry: No refunds will be made for any plaque remover damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Braun Oral-B Plak Control must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 30 days after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name

Street

City

State

Zip Code

PLAQUE GUARANTEE

For Canada only

Use the Braun Oral-B Plak Control daily for at least three weeks until you are fully familiar with this mechanical plaque removal instrument. After that time, if you are not convinced that the Braun Oral-B Plak Control significantly reduces plaque, send it back for a full refund.

If not satisfied please send the Braun Oral-B Plak Control within 30 days, postage-paid and insured along with your name and address filled in below and the original sales slip indicating the purchase price and the date of purchase to:

Plaque Guarantee

Braun Canada Div.,
Gillette Canada Company,
110 Matheson Blvd. W. Suite 200,
Mississauga, Ontario L5R 3T4

Sorry: No refunds will be made for any plaque remover damaged by accident, neglect or unreasonable use.

The Braun Oral-B Plak Control must be shipped in its original packaging and be postmarked no later than 30 days after the date of purchase.

Please allow 6–8 weeks for handling.

Name of Regular Toothbrush

Your Name

Street

City

Province

Postal Code

GARANTÍA DE REEMBOLSO

Sólo para México

Ultra limpieza más allá del alcance de un cepillo manual, compruebelo ó la devolución de su dinero.

Braun Oral-B Plak Control

Braun Oral-B Plak Control proporciona un cepillado rápido y efectivo dejando los dientes Ultra limpios, llegando donde un cepillo manual no puede, una vez que pruebe Braun Oral-B Plak Control tenemos la confianza de que notará la diferencia y es por eso que estamos dispuestos a garantizar su completa satisfacción o la devolución de su dinero.

Pruebe Braun Oral-B por 30 días, si no está plenamente satisfecho después de este período, tráigalo o envíelo por paquetería, con flete prepagado y asegurado, junto con su nombre y dirección en el dorso de este talón, y la factura o nota de compra en la que se indique el precio y fecha de compra, a la siguiente dirección:

Braun de México y Cia., de C.V.
Calle Cuatro, No. 4
Fracc. Industrial Alce Blanco
Naucalpan, Estado de México
C.P. 53370, México.
Teléfono 387-1900, 01-800-508-5800
At'n. Centro de Servicio
De 9:00 a 13:00 hrs. de lunes a viernes.

GARANTIE BRAUN ORAL-B

Pour le Canada seulement

Utilisez l’enlève-plaque Braun Oral-B quotidiennement pendant au moins trois semaines, jusqu’à ce que vous vous soyez familiarisé(e) avec cet instrument. Ensuite, si vous n’êtes pas d’avis que la brosse à dents réduit la plaque de façon significative, veuillez nous le retourner et nous vous ferons parvenir un remboursement intégral.

Si vous n’êtes pas satisfait(e), veuillez nous retourner votre appareil d’ici 30 jours, dans un colis affranchi et assuré, accompagné du formulaire ci-contre où vous aurez inscrit votre nom et votre adresse, ainsi que du reçu de caisse indiquant le prix et la date de l’achat, à l’adresse suivante :

Garantie Braun Oral-B

Braun Canada Div.,
Gillette Canada Company,
110 Matheson Blvd. W. Suite 200,
Mississauga, Ontario L5R 3T4

Désolés: Nous n’autoriserons aucun remboursement si votre appareil a été endommagé par accident, négligence ou usage abusif.

La brosse à dents doit être expédié dans son emballage d’origine et doit nous parvenir au plus tard 30 jours après la date de l’achat, le cachet de la poste faisant foi. Veuillez prévoir un délai de six à huit semaines pour le traitement de votre demande.

Marque de la brosse à dents employée le plus souvent

Nom

Adresse

Ville

Province

Code postal

Sólo para México

Lo sentimos pero no se hará ningún reembolso de Braun Oral-B Plak Control dañado por accidente, negligencia o uso inadecuado. Braun Oral-B Plak Control deberá ser enviado en su empaque original y con sus accesorios completos. En caso de traer personalmente su Braun Oral-B Plak Control, deberá entregarlo como máximo a los 30 días de la factura o nota de compra.

En caso de envío por paquetería, la fecha del talón no podrá exceder a los 30 días de la fecha de factura o nota de compra.

El reembolso para los que acudan personalmente, será en efectivo y a la vista, para los clientes que nos envíen su producto por paquetería, será por medio de cheque vía paquetería en un lapso no mayor a ocho semanas. No olvides llenar completa y correctamente los datos del talón.

Motivo de la devolución

Nombre del cliente

Calle

Número

Interior

Colonia

Municipio/Delegación

Población

Código postal

Estado

Teléfono (con clave Lada)

For CANADA only

Limited 2-Year Warranty

In the event a Braun appliance fails to function within the specified warranty period because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada will, at its option either repair or replace the unit without additional charge to the consumer. This warranty does not cover any product which has been damaged by dropping, tampering, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse. This warranty excludes units which have been modified or used for commercial purposes.

To the extent allowed by law, Braun Canada shall not be responsible for loss of the product, loss of time, inconvenience, commercial loss, special or consequential damages.

The provisions of this warranty are in addition to and not a modification of or subtraction from the statutory warranties and other rights and remedies contained in applicable provincial legislation.

Garantie limitée de deux ans

En l'occurrence d'un défaut à un appareil Braun au cours de la période de garantie mentionnée, soit par suite d'un vice de matières ou de fabrication, et du renvoi de l'appareil par le consommateur à un centre de service après-vente, Braun Canada se réserve le choix de réparer ou remplacer l'appareil sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur. Cette garantie devient invalide si le produit est endommagé par une chute, une modification, un abus, une utilisation incorrecte ou s'il a été soumis à un entretien ou à des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés. Cette garantie exclut les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciales.

Dans la mesure permise par la loi, Braun Canada n'est pas responsable pour une perte d'utilisation, une perte de temps, un inconvénient, une perte commerciale, un dommage spécial ou indirect, causés par l'appareil.

Les clauses de cette garantie constituent une addition et non une modification ou soustraction aux garanties statutaires et autres droits et recours contenus dans la provinciale applicable.

For CANADA only

How to obtain service in Canada

Should your Braun product require service, please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To obtain service:

A. Carry the product in to the authorized Braun Service Center of your choice or,

B. Ship the product to the authorized Braun Service Center of your choice.

Pack the product well.

Ship the product prepaid and insured (recommended). Include a copy of your proof of purchase to verify warranty coverage, if applicable.

To obtain original Braun replacement parts & accessories:

Contact a Braun authorized Service Center. Please call 1-800-387-6657 to be referred to the authorized Braun Service Center closest to you.

To speak to a Braun Service Representative:

Please call 1-800-387-6657.

Service après-vente au Canada

Pour obtenir des services après-vente pour un produit Braun, veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour obtenir des services après-vente :

A. Veuillez remettre le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix. Ou :

B. Veuillez expédier le produit au centre de service après-vente agréé Braun de votre choix.

Assurez-vous de bien emballer le produit. Expédiez le produit, port payé et assuré (recommandé).

N'oubliez pas d'inclure une copie de votre preuve d'achat afin de confirmer la couverture de la garantie, le cas échéant.

Pour obtenir des pièces et accessoires de rechange Braun d'origine,

communiquez avec un centre de service après-vente agréé Braun.

Veuillez composer le 1 800 387-6657 afin d'être dirigé vers le centre de service après-vente agréé Braun le plus proche.

Pour communiquer avec un représentant du Service après-vente Braun,

veuillez composer le 1 800 387-6657.

PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, especialmente si hay niños presentes, existen ciertas precauciones de seguridad que siempre hay que observar, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de electrocución:

1. No coloque o guarde el cargador en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.
2. No introduzca el aparato al agua ni a ningún otro tipo de líquido.
3. No tome el cargador si éste se a caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
4. No lo utilice mientras se está bañando.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o algún daño:

1. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por o cerca de niños pequeños.
2. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no está funcionando adecuadamente, si el aparato está dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio Braun para su revisión y reparación.
4. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
5. Nunca inserte ningún tipo de objetos en las ranuras del aparato.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Importado por:
Braun de México y Cia., de C.V.
Calle Cuatro, No. 4
Fracc. Industrial Alce Blanco
Naucalpan, Estado de México
C.P. 53370, México.
Teléfono 387-1900, 01-800-508-5800
At'n. Centro de Servicio
De 9:00 a 13:00 hrs. de lunes a viernes.

El cepillo eléctrico Braun Oral-B Plak Control Ultra ha sido desarrollado y creado conjuntamente con dentistas de primera línea para eliminar la placa dental de todas las áreas de los dientes. Ha sido diseñado para el uso diario de toda la familia.

Antes de utilizarlo por primera vez, recomendamos lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

Importante

Compruebe periódicamente el cable para evitar que se estropee. En el caso de que observara algún deterioro, lleve el cargador (F) a un Servicio de Asistencia Técnica de Braun. Un aparato roto o que no funcione, no debe seguir utilizándose.

Descripción

- A Cabezal
- B Interruptor de puesta en marcha
- C Interruptor de desconexión
- D Unidad de carga
- E Luz indicadora de carga
- F Cargador
- G Soporte de pared

Especificaciones

Cargador:

Tensión de alimentación:	120 V ac (~)
Frecuencia de operación:	60 Hz
Potencia nominal	1 W
<u>Voltaje de la unidad recargable:</u>	2,4 V

Conexión y carga

La total resistencia al agua del cepillo eléctrico lo hace especialmente indicado para ser utilizado en el cuarto de baño sin ningún tipo de riesgo.

- Conecte el cargador a una salida de corriente. Coloque la unidad de carga en el cargador.
- El cepillo tardará 16 horas en cargarse completamente y su autonomía con carga completa es de 30 minutos aproximadamente.
- Puede dejar el cepillo en el cargador conectado permanentemente de forma que se mantenga con la carga completa para su utilización diaria. Es imposible que llegue a sobrecargarse.

Mantenimiento de la batería

Para mantener la capacidad máxima de la batería recargable, al menos cada 6 meses desconecte el cargador y utilice el cepillo regularmente hasta que se descargue completamente por el uso.

Utilización del cepillo eléctrico

Este aparato puede ser utilizado con cualquier tipo de pasta dentífrica convencional.

- Con el fin de evitar salpicaduras, conecte la unidad de carga una vez introducido el cepillo en la boca.
- Guíe el cabezal del cepillo lentamente de diente a diente, manteniéndolo en la superficie de cada diente durante unos segundos antes de desplazarlo al siguiente.
- Cepille las encías al igual que los dientes, comience por la parte exterior, luego la interior y finalmente la superficie.
- No presione ni frote excesivamente, deje que el cepillo haga todo el trabajo.
- Para eliminar la placa en profundidad, cepille los dientes al menos durante 2 minutos.

Timer

El cepillo incorpora un timer que memoriza el tiempo de cepillado transcurrido. El timer avisa con una señal intermitente transcurridos



2 minutos.

Puede que sus encías sangren ligeramente las primeras veces que utilice el cepillo. No obstante, esta reacción debería desaparecer al cabo de pocos días. Si persistiera después de 2 semanas, consulte con su dentista o higienista.

Los dentistas recomiendan reemplazar el cabezal cada 3 meses. Por esta razón, el cabezal incorpora filamentos INDICATOR® (I.a). Llevando a cabo un cepillado adecuado dos veces al día durante dos minutos, el color desaparecerá hasta la mitad de las cerdas al cabo de un período de 3 meses, siempre y cuando utilice pasta de dientes (I.b).

En el caso de que los filamentos se deformen antes de que el color desaparezca (I.c), significa que está ejerciendo demasiada presión sobre los dientes y las encías.

Cabezales de recambio

Este aparato puede ser utilizado con todos los cabezales Braun Oral-B.

Limpieza

Después de utilizarlo, aclare el cabezal bajo agua corriente durante varios segundos con la unidad de carga conectada (II).

A continuación, desconecte el aparato y retire el cabezal de la unidad de carga.

Aclare ambas partes de forma separada bajo agua corriente (III) y séquelas.

De vez en cuando, el cargador deberá ser limpiado con un paño húmedo (IV).

Aviso ecológico

Este producto contiene baterías recargables de níquel-cadmio. Para preservar el medio ambiente, no tire este producto a la basura al final de su vida útil. Puede entregarlo en un Centro de Servicio Braun o en lugares de recogida apropiados.

RBRC



Ni-Cd

No obstante, si prefiere hacerlo Vd. personalmente, vea la sección «Extracción de la batería».

Sujeto a cambio sin previo aviso.

SOLO PARA MEXICO

Garantía

Braun concede a este producto dos años de garantía desde la fecha de compra. Dentro del período de garantía, subsanaremos, sin cargo alguno, cualquier defecto del aparato imputable tanto a los materiales como a la fabricación, ya sea reparando, sustituyendo piezas o facilitando un aparato nuevo según nuestro criterio. Cualquier otra reclamación por daños queda excluida. Esta garantía sólo será válida dentro del período amparado por la misma. Las reclamaciones sólo serán validas en los países donde se venden oficialmente y siempre y cuando la garantía este sellada y fechada. Cualesquiera otras reclamaciones no especificadas están excluídas a menos que la ley prevea otra cosa con caracter obligatorio.

Importado y/o distribuído por:
Gillette Manufactura, S.A. de C.V. /
Gillette Distribuidora, S.A. de C.V.
Atomo No. 03
Parque Industrial Naucalpan
Naucalpan de Juarez
Estado de México
C.P. 53370
R.F.C. GMA 940301 MV7 /
R.F.C. GDI 930 706 NZ1

Aparato	Modelo
Nombre y/o razón social del distribuidor	
Dirección y teléfono	
Fecha de entrega	
Sello o firma	

Português

A escova eléctrica Braun Oral-B Plak Control Ultra foi desenvolvida e criada em conjunto com dentistas de primeira linha para eliminar a placa bacteriana em todas as áreas dos dentes, mesmo as de mais difícil acesso. Foi desenhada para uso diário de toda a família.

Antes de utilizá-la pela primeira vez, recomendamos que leia atentamente as seguintes instruções de uso.

Importante

Verifique periodicamente o cabo de alimentação para evitar que se danifique. Em caso de observar algum dano, leve o carregador (F) ao Serviço de Assistência Técnica Braun. Um aparelho partido, ou que não funcione, não deve ser utilizado.

Descrição do produto

- A Cabeça
- B Interruptor para ligar
- C Interruptor para desligar
- D Unidade de carga
- E Indicador de carga
- F Carregador
- G Suporte de parede

Especificações

Corrente: ver parte inferior do carregador

Voltagem: 2,4 V

Ligação e carga

A sua total resistência à água torna-a especialmente indicada para ser utilizada sem qualquer risco, na casa de banho.

- Ligue o carregador a uma tomada de corrente. Coloque a unidade de carga na base carregadora. O indicador de carga acende-se.
- A escova demora 16 horas a carregar completamente e a sua autonomia com carga completa é de 30 minutos aproximadamente.
- Pode deixar o carregador permanentemente ligado à corrente, de forma a manter a sua carga completa, para a sua utilização diária. É impossível ocorrer uma sobrecarga.

Manutenção da bateria

Para manter a capacidade máxima da bateria recarregável, pelo menos cada 6 meses desligue o carregador e utilize a escova regularmente até que se descarregue completamente por uso.

Utilização da escova eléctrica

Este aparelho pode ser utilizado com qualquer tipo de pasta dentífrica convencional.

- Com o fim de evitar salpicos, ligue a unidade de carga depois de ter introduzido a escova na boca.
- Guie a cabeça da escova lentamente de dente para dente, mantendo-a na superfície de cada dente durante alguns segundos antes de deslocá-la para o dente seguinte.
- Escove as gengivas de igual forma que os dentes, comece pela parte exterior, seguida da interior e finalmente a superfície.
- Não pressione nem esfregue excessivamente, deixe que a escova faça todo o trabalho.
- Para eliminar a placa em profundidade, escove os dentes pelo menos durante 2 minutos.

Timer

Um timer incorporado memoriza o tempo de escovagem decorrido.

Após dois minutos o timer dá

um sinal, através de uma curta

paragem.



As suas gengivas podem sangrar ligeiramente as primeiras vezes que utilizar a escova. No entanto, depois de alguns dias esta reacção deve desaparecer. No caso das suas gengivas continuarem a sangrar após 2 semanas, consulte o seu dentista ou especialista em higiene dental.

Os dentistas recomendam substituir a cabeça da escova em cada 3 meses. Por esta razão, a cabeça tem incorporado os filamentos INDICATOR® (I.a). Fazendo uma escovagem adequada duas vezes por dia durante dois minutos, a cor desaparecerá até metade dos filamentos ao fim de um período de 3 meses, sempre e quando utilizar pasta de dentes (I.b.).

No caso dos filamentos se deformarem antes da cor desaparecer (I.c), significa que está a exercer demasiada pressão sobre os dentes e nas gengivas.

Cabeças sobressalentes

Este aparelho pode ser utilizado com todas as cabeças Braun Oral-B.

Limpeza

Depois de utilizar a escova, passe a cabeça por água corrente durante vários segundos com a unidade de carga ligada (II).

De seguida, desligue o aparelho e retire a cabeça da unidade de carga. Passe ambas as partes separadamente em água corrente (III) e seque-as.

Periodicamente, limpe também a unidade de carga com um pano húmido (IV).

Advertência

Este produto contém baterias de níquel-cadmio. Para proteger o meio ambiente, não deite este produto no lixo no final da sua vida útil. Leve-o a um Serviço de Assistência Técnica da Braun ou a um local adequado para a sua reciclagem.



No entanto, se o perfere fazer pessoalmente, veja a secção «Extracção da bateria».

Modificações reservadas.

SOLO PARA O BRASIL

Garantia

A Braun concede a este produto 2 anos de garantia, a partir da data de compra.

Qualquer defeito do aparelho referente aos materiais de fabricação ou à própria fabricação, que torne necessário consertar, substituir peças ou trocar de aparelho, dentro do período de garantia, não terá custos adicionais.

Esta garantia não inclui danos provocados por uso indevido, funcionamento com voltagem contra-indicada, ligação em tomada que apresente condução elétrica inadequada, quebra, desgaste normal e defeitos que causem diminuição do seu valor ou do funcionamento do aparelho.

A garantia perderá o seu efeito no caso de serem efetuados consertos por pessoas não autorizadas ou quando forem utilizadas peças ou acessórios não originais.

A garantia só terá validade desde que a data de compra seja confirmada pelo vendedor através do seu carimbo comercial.

Em caso de reclamação contemplada por esta garantia, entregue o aparelho completo, juntamente com a garantia vigente, aos serviços de assistência técnica da Braun mais próximos. Quaisquer outras reclamações não especificadas ficam excluídas, a menos que exista legislação com caráter obrigatório que as contemple.

Assistência técnica e consertos:

Para localizar o serviço de assistência técnica mais próximo, ligue para 0800-162627

(Picolli Service)

Atendimento ao Consumidor:

0800 11 50 51

Brasil

Picolli Service,
Rua Túlio Teodoro de Campos, 209,
Jd. Aeroporto – CEP 04360-040,
São Paulo – SP, ☎ 0 800 162 627

